

2014 m. liepos 17 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Tribunale di Verona (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Shamim Tahir/Ministero dell'Interno, Questura di Verona

(Byla C-469/13) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė — Direktyva 2003/109/EB — 2 straipsnis, 4 straipsnio 1 dalis, 7 straipsnio 1 dalis ir 13 straipsnis — „Ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi ES“ — Suteikimo sąlygos — Teisėtai ir nepertraukiamas gyvenimas priimančiojoje valstybėje narėje penkerius metus iki prašymo išduoti leidimą pateikimo — Su ilgalaikiu gyventojų šeimos ryšiais susijęs asmuo — Palankesnės nacionalinės nuostatos — Pasekmės*)

(2014/C 315/32)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale di Verona

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Shamim Tahir

Atsakovės: Ministero dell'Interno, Questura di Verona

Rezoliucinė dalis

- 2003 m. lapkričio 25 d. Tarybos direktyvos 2003/109/EB dėl trečiųjų valstybių piliečių, kurie yra ilgalaikiai gyventojai, statuso, iš dalies pakeistos 2011 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/51/ES, 4 straipsnio 1 dalis ir 7 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinamos taip, kad ilgalaikio gyventojų statusą jau gavusio asmens šeimos nariui, apibrėžtam šios direktyvos 2 straipsnio e punkte, negali būti netaikoma minėtos direktyvos 4 straipsnio 1 dalyje numatyta sąlyga, pagal kurią, kad gautų šį statusą, trečiosios šalies pilietis prieš pat pateikdamas atitinkamą prašymą turi būti teisėtai ir nepertraukiamai gyvenęs atitinkamoje valstybėje narėje penkerius metus.
- Direktyvos 2003/109, iš dalies pakeistos Direktyva 2011/51, 13 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad remiantis juo valstybei narei neleidiama palankesnėmis sąlygomis nei nustatytosios šioje direktyvoje suteikti šeimos nariui, kaip jis suprantamas pagal šios direktyvos 2 straipsnio e punktą, ilgalaikio gyventojų leidimo gyventi ES.

⁽¹⁾ OL C 52, 2014 2 22.

2014 m. liepos 17 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Bundesgerichtshof, Landgericht München I (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Adala Bero/Regierungspräsidium Kassel (C-473/13), Ettayebi Bouzalmate/Kreisverwaltung Kleve (C-514/13)

(Sujungtos bylos C-473/13 ir C-514/13) ⁽¹⁾

(*Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė — Direktyva 2008/115/EB — Bendri standartai ir tvarka, taikomi valstybėse narėse, grąžinant neteisėtai esančius trečiųjų šalių piliečius — 16 straipsnio 1 dalis — Sulaikymas siekiant išsiųsti iš šalies — Sulaikymas apgyvendinant įkalinimo įstaigoje — Galimybės apgyvendinti trečiųjų šalių piliečius specialiaame sulaikymo centre nebuvimas — Tokio centro federalinėje žemėje (Land), kurioje pilietis buvo sulaikytas, nebuvimas*)

(2014/C 315/33)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof, Landgericht München I

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Adala Bero (C-473/13), Ettayebi Bouzalmate (C-514/13)

Atsakovai: Regierungspräsidium Kassel (C-473/13), Kreisverwaltung Kleve (C-514/13)

Rezoliucinė dalis

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse 16 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad valstybė narė trečiųjų šalių piliečių, kurie neteisėtai yra šalyje, sulaikymą siekiant išsiųsti iš šalies paprastai turi vykdyti šios valstybės specialiuose sulaikymo centruose, net jei minėtoje valstybėje narėje yra federalinė valstybinė santvarka ir federalinis vienetas, kuris pagal nacionalinę teisę yra kompetentingas priimti sprendimą ir įvykdyti šį sulaikymą, tokio sulaikymo centro neturi.

⁽¹⁾ OL C 336, 2013 11 16
OL C 367, 2013 12 14

2014 m. liepos 17 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Bundesgerichtshof (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Thi Ly Pham/Stadt Schweinfurt, Amt für Meldewesen und Statistik

(Byla C-474/13) ⁽¹⁾

(Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė — Direktyva 2008/115/EB — Bendri standartai ir tvarka, taikomi valstybėse narėse, grąžinant neteisėtai esančius trečiųjų šalių piliečius — 16 straipsnio 1 dalis — Sulaikymas siekiant išsiųsti iš šalies — Sulaikymas apgyvendinant įkalinimo įstaigoje — Galimybė sulaikytą trečiosios šalies pilietį, kuris davė sutikimą, apgyvendinti su bausmę atliekančiais kalininiais)

(2014/C 315/34)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Thi Ly Pham

Atsakovė: Stadt Schweinfurt, Amt für Meldewesen und Statistik

Rezoliucinė dalis

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai [neteisėtai] esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse 16 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad jis neleidžia valstybėms narėms trečiosios šalies pilietį, sulaikytą siekiant išsiųsti jį iš šalies, apgyvendinti įkalinimo įstaigoje kartu su bausmę atliekančiais kalininiais, net jei pastarasis su šiuo apgyvendinimu sutinka.

⁽¹⁾ OL C 336, 2013 11 16.